

Arrest

nr. 269 177 van 28 februari 2022
in de zaak RvV X / IV

Inzake: 1. X
2. X

Gekozen woonplaats: ten kantore van advocaat A. SAKHI MIR-BAZ
Broustinlaan 88/1
1083 BRUSSEL

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IVde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Afghaanse en Oekraïense nationaliteit te zijn, en X, die verklaart van Oekraïense nationaliteit te zijn, op 15 april 2021 hebben ingediend tegen de beslissingen van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 31 maart 2021.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 14 januari 2022 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 21 februari 2022.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken J. BIEBAUT.

Gehoord de opmerkingen van de eerste verzoekende partij en haar advocaat A. SAKHI MIR-BAZ, die tevens de tweede verzoekende partij vertegenwoordigt en van attaché A. SMIS, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

De eerste bestreden beslissing, genomen ten aanzien van eerste verzoekende partij, S. M., luidt als volgt:

“A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen beschikt u over de dubbele nationaliteit en bent u zowel Oekraïens als Afghaans staatsburger. U bent een soennitische moslim, geboren op (...) te Kabul, Afghanistan. U verliet dit land in 1993 omwille van de oorlog en vestigde zich in Kharkov, Oekraïne. In 2007 verkreeg u de Oekraïense nationaliteit. In november 2008 trouwde u met uw vrouw, M. O. (...) (O.V. (...)), met wie

u ook twee minderjarige dochters heeft: M. Z. (...) (OV (...)) en M. M. (...) (OV (...)). U vroeg samen met uw vrouw een eerste keer om internationale bescherming bij de Belgische autoriteiten op 20 augustus 2018 omdat u in Oekraïne problemen kende met de maffia en u en uw gezin er gediscrimineerd werden omwille van jullie Afghaanse origine. Zelf werd u door onbekenden ontvoerd en jullie huis werd in brand gestoken. Ook uw vrouw en kinderen werden lastiggevallen. Op 26 juni 2019 nam het CGVS dienaangaande de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. De door jullie ingeroepen ontvoering en brandstichting werden ongeloofwaardig bevonden. De overige door jullie ingeroepen problemen van discriminatoire aard, zowel in uw eigen hoofde als in hoofde van uw gezinsleden, werden onvoldoende zwaarwichtig bevonden. Deze beslissing en beoordeling werden in beroep bevestigd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bij arrest van 7 november 2019. Jullie tekenden geen verder beroep aan bij de Raad van State, maar vroegen op 25 november 2019 om internationale bescherming in hoofde van jullie minderjarige dochters. Op 28 januari 2020 sloot het CGVS het verzoek in hoofde van jullie dochters af met een beslissing tot niet-ontvankelijk verzoek omdat er geen elementen aan de orde waren die een eigen verzoek rechtvaardigden. Jullie beroep hiertegen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werd op 14 januari 2021 verworpen. U en uw vrouw tekenden geen verder beroep aan tegen deze beslissingen bij de Raad van State, maar vroegen de volgende dag, op 15 januari 2021, zonder België te hebben verlaten, in eigen hoofde een tweede maal om internationale bescherming bij de Belgische autoriteiten. De problemen naar aanleiding waarvan u Oekraïne ontvluchtte, zijn immers nog steeds actueel. Er wordt nog steeds naar u gezocht en ondertussen heeft u bovendien problemen gekregen met de overheid omwille van een overtreding die u beging in 2013. Jullie huis in Oekraïne werd ondertussen door iemand te koop gezet. Tot slot vreest u dat ook uw kinderen het slachtoffer zullen worden van uw problemen in Oekraïne. In Afghanistan kan u zich nog steeds niet vestigen met uw gezin omdat uw vrouw Russisch spreekt en christen is, wat in Afghanistan niet aanvaard wordt. Het leven en de tradities zijn er bovendien compleet anders en er heerst nog steeds oorlog in Afghanistan.

Ter staving van uw huidige, tweede verzoek legt u volgende documenten neer: uw originele huwelijksakte, een kopie van een Oekraïens attest van gezinssamenstelling met vertaling, een usb-stick met een video-opname, verschillende medische attesten, een attest van de vzw SOS-Hilfe en de aankoopakte en het technisch plan van uw huis in Oekraïne.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat er onvoldoende concrete elementen voorhanden zijn waaruit een bijzondere procedurele nood in uw hoofde kan worden afgeleid die het nemen van bepaalde specifieke steunmaatregelen rechtvaardigt. Uit de Vragenlijst 'bijzondere procedurele noden' DVZ blijkt dat u sinds u in België bent traumatische gevolgen ondervindt van de incidenten die u overkomen zijn. U staat hiervoor in België onder toezicht van een psycholoog en neemt kalmerende medicijnen. U heeft ook last van slapeloosheid (Vragenlijst BPN DVZ, nr. 1). Ter staving hiervan legt u ook verschillende medische attesten neer. Uit de medische attesten d.d. 15/7/2019 en 12/1/2021 blijkt dat u sinds mei 2019 in behandeling bent bij een psycholoog en u aan symptomen van een chronische stresstoestand lijdt met negatieve gevolgen voor uw emotioneel evenwicht en uw sociale en cognitieve mogelijkheden. U heeft last van slaapproblemen, geïrriteerdheid, concentratiemoeilijkheden en sociaal isolement. De overige door u neergelegde medische attesten hebben betrekking op uw fysieke en motorische problemen en bevatten geen informatie over uw medisch-psychologische toestand. Hoewel begrip kan worden opgebracht voor uw medisch-psychologische toestand blijkt uit de door u neergelegde attesten niet concreet wat de impact van uw symptomen op uw cognitieve mogelijkheden is. Op basis van uw verklaringen bij de Dienst Vreemdelingenzaken kan bovendien vastgesteld worden dat u over voldoende cognitieve capaciteiten beschikt om uw asielrelaas op een zelfstandige en functionele manier uiteen te zetten. Nergens uit het verslag van uw onderhoud bij de Dienst Vreemdelingenzaken blijkt trouwens dat er zich tijdens dit onderhoud problemen zouden hebben voorgedaan. U maakte na afloop van het onderhoud zelf ook geen melding van eventuele problemen (Verklaring VV, nr. 23). Zodoende kan op basis van het geheel van gegevens in uw administratieve dossier niet geconcludeerd worden dat uw cognitieve vermogens dermate zouden zijn aangetast dat u niet langer in staat zou zijn om op zelfstandige en volwaardige wijze deel te nemen aan onderhavige procedure. Bijgevolg werden er u op dit punt geen specifieke steunmaatregelen verleend. Verder vermeldde u in de Vragenlijst 'bijzondere procedurele noden' DVZ dat u prefereert door een mannelijke protection officer en tolk gehoord te worden omdat u dan zonder schaamte uw verhaal kan doen (Vragenlijst BPN DVZ, nr. 2-3). Aangezien het CGVS van oordeel is dat een persoonlijk onderhoud in onderhavig verzoek niet aan de orde is en uw verzoek schriftelijk wordt behandeld, werden u ook op dit punt logischerwijze geen steunmaatregelen verleend. Tot slot haalde u in het kader van de Vragenlijst 'bijzondere procedurele noden' DVZ nog aan dat uw vrouw bepaalde dingen niet weet en u dit ook zo wil houden (Vragenlijst BPN DVZ, nr. 4). Uit uw verdere verklaringen blijkt dat uw vrouw niet op de hoogte is van bepaalde gebeurtenissen die zich

hebben afgespeeld tijdens de vasthouding waarover u in het kader van uw eerste verzoek reeds verteld hebt (Verklaring VV, nr. 16). Zij er echter op gewezen dat de door u in het kader van uw eerste verzoek aangehaalde ontvoering en vasthouding door het CGVS ongeloofwaardig bevonden werden. Deze beslissing en beoordeling werden bevestigd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het feit dat u actueel bijkomende verklaringen aflegt betreffende iets dat op geen enkele wijze als aangetoond wordt beschouwd, wijzigt hier niets aan en is op zich niet van aard om afbreuk te doen aan de vastgestelde ongeloofwaardigheid. Aangezien de gebeurtenissen waarvan u aangeeft dat uw vrouw er geen weet van heeft, kaderen binnen feiten die niet als aangetoond beschouwd worden, kunnen ook op dit punt in uw hoofde geen steunmaatregelen verleend worden. Gelet op wat voorafgaat, kan in de gegeven omstandigheden redelijkerwijze worden aangenomen dat uw rechten in het kader van onderhavige procedure gerespecteerd worden evenals dat u kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Na onderzoek van alle stukken aanwezig in uw administratief dossier, dient vastgesteld te worden dat uw volgend verzoek niet-ontvankelijk moet verklaard worden.

In overeenstemming met artikel 57/6/2, § 1, eerste lid van de Vreemdelingenwet, onderzoekt de commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen in geval van een volgend verzoek bij voorrang of er nieuwe elementen of feiten aan de orde zijn, of door de verzoeker zijn voorgelegd, die de kans aanzienlijk groter maken dat de verzoeker voor erkenning als vluchteling in de zin van artikel 48/3 of voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 in aanmerking komt. Bij gebrek aan dergelijke elementen, verklaart de commissaris-generaal het verzoek niet-ontvankelijk.

In de mate dat u uw huidige verzoek om internationale bescherming steunt op de motieven die u naar aanleiding van uw vorige verzoek hebt uiteengezet, dient vooreerst te worden benadrukt dat uw vorige verzoek om internationale bescherming door het Commissariaat-generaal werd afgesloten met een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. De door u ingeroepen ontvoering en brandstichting werden ongeloofwaardig bevonden. De overige door u ingeroepen problemen van discriminatoire aard, zowel in uw eigen hoofde als in hoofde van uw gezinsleden, werden onvoldoende zwaarwichtig bevonden. Deze beslissing en beoordeling werden door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bevestigd. U diende hiertegen geen cassatieberoep in bij de Raad van State. Bijgevolg resten er u geen beroepsmogelijkheden meer met betrekking tot uw vorige verzoek om internationale bescherming en staat de beoordeling ervan vast, behoudens voor zover er, wat u betreft, kan worden vastgesteld dat er een nieuw element aanwezig is in de zin van artikel 57/6/2 van de Vreemdelingenwet, dat de kans minstens aanzienlijk vergroot dat u voor internationale bescherming in aanmerking komt.

Echter, in onderhavig geval is er geen dergelijk element in uw dossier voorhanden

Uit uw verklaringen in het kader van uw huidige, tweede verzoek blijkt dat u nog steeds vasthoudt aan de problemen in Oekraïne die u in het kader van uw vorige verzoek uiteengezet heeft. Er wordt immers nog steeds naar u gezocht. Ondertussen kreeg u ook problemen omwille van een overtreding met uw wagen in 2013. U vermoedt dat ook dit het werk is van uw belagers en ze u op die manier willen lokken. Daarenboven werd jullie huis te koop gezet, niettemin u over de eigendomsdocumenten beschikt. U legt actueel ook bijkomende verklaringen af over wat er destijds tijdens uw vasthouding gebeurde. Naar Afghanistan kan u nog steeds niet terugkeren omdat de situatie er niet veilig is vanwege de oorlog en het leven en de tradities er volledig anders zijn. Uw vrouw zou er niet aanvaard worden omdat ze Russisch spreekt en christen is (Verklaring VV, nr. 16, 18, 21).

Met betrekking tot de verklaringen die u aflegt en waarvan kan worden vastgesteld dat deze betrekking hebben op gebeurtenissen die volledig voortvloeien uit het asielrelaas dat u in het kader van uw vorige verzoek hebt uiteengezet [de foltering die u tijdens uw vasthouding zou hebben ondergaan en de dreigementen ten aanzien van uw kinderen die tijdens uw vasthouding werden geuit - de brief aangaande een overtreding die u beging in 2013 die u persoonlijk dient af te halen (Verklaring VV, nr. 16)], moet worden beklemtoond dat uw vorige verzoek door het CGVS op dit punt werd afgewezen wegens een fundamenteel gebrek aan geloofwaardigheid en deze motieven door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werden bevestigd. Het gegeven dat u naar aanleiding van uw huidige verzoek louter bijkomende verklaringen aanhaalt die volledig in het verlengde liggen van iets dat op geen enkele wijze als aangetoond wordt beschouwd, wijzigt hier niets aan en is op zich niet van aard om afbreuk te doen aan de vastgestelde ongeloofwaardigheid.

Met betrekking tot de brief aangaande een overtreding die u beging in 2013, verwijst u naar de het document dat uw vrouw ter staving van haar eigen tweede verzoek hieromtrent neerlegt (Verklaring VV, nr. 16). Dienaangaande kan dan ook verwezen worden naar de motivering ter zake in de beslissing van uw vrouw. Deze luidt als volgt:

"Met betrekking tot de brief op naam van uw man kan bijkomend gewezen worden op enkele belangrijke ongerijmdheden, zowel tussen uw verklaringen en die van uw man onderling als tussen jullie verklaringen en deze brief. Zelf verklaarde u dat deze brief betrekking heeft op een boete voor een overtreding begaan in 2013, maar dit allemaal niet waar is en jullie ervan overtuigd zijn dat het een

manier is om uw man te lokken (Verklaring VV, nr. 16). Volgens uw verklaringen betreft het hier dus een valse boete. Ook uw man verklaarde dat deze brief een manier is om hem te lokken. Uit zijn verklaringen blijkt echter geenszins dat het om een vervalsing zou gaan. Hij stelt slechts dat de boete betrekking heeft op een overtreding met de auto die hij in 2013 zou hebben begaan, maar die niets te maken heeft met zijn probleem en hij zich van deze overtreding niets meer herinnert (Verklaring VV man, nr. 16). Daarenboven heeft de boete volgens uw man betrekking op een overtreding die hij begaan zou hebben met zijn wagen, wat echter volledig in strijd is met de inhoud van de door u neergelegde brief. De brief, die afkomstig is van het Hoofdbestuur van de Staatsbelastingdienst van Oekraïne in de regio Charkiv, heeft immers betrekking op de betaling van de algemene belasting op de verplichte sociale verzekering van de staat. Uw man wordt overeenkomstig de door u neergelegde brief beboet voor het niet of laattijdig betalen van deze verzekeringsbijdrage. Ten overvloede kan nog opgemerkt worden dat u enkel foto's neerlegde van dit document, zodat de authenticiteit ervan niet kan worden nagegaan en uit deze brief of de bijhorende enveloppe geenszins kan worden afgeleid dat het om een valse boete zou gaan. De geloofwaardigheid van jullie verklaringen wordt hierdoor verder ondermijnd." Voorts haalt u in het kader van uw huidige verzoek ten aanzien van Oekraïne aan dat jullie huis in Oekraïne ondertussen door iemand te koop gezet werd, ook al heeft u de eigendomsakte in uw bezit. Dit huis werd voorheen in brand gestoken terwijl u het aan het verbouwen was (Verklaring VV, nr. 18 en 21). Voor zover u dit feit linkt aan uw problemen met de maffia, die geld van u eisten en u ontvoerden omdat u niet betaalde, of aan de brandstichting van uw huis door onbekenden, moet erop gewezen worden dat deze problemen ongeloofwaardig bevonden werden. Het gegeven dat u naar aanleiding van uw huidige verzoek louter bijkomende verklaringen aanhaalt die volledig in het verlengde liggen van iets dat op geen enkele wijze als aangetoond wordt beschouwd, wijzigt hier niets aan en is op zich niet van aard om afbreuk te doen aan de vastgestelde ongeloofwaardigheid. Voor zover het te koop stellen van uw huis losstaat van uw eerdere problemen, moet worden vastgesteld dat u niet aannemelijk maakt dat er kwaad opzet in het spel is en al helemaal niet hoe dit feit in uw hoofde en/of in hoofde van uw gezin aanleiding zou geven tot een intentionele bedreiging van leven, vrijheid en/of fysieke integriteit bij terugkeer naar Oekraïne. Bijgevolg kan ook dit element de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming niet aanzienlijk vergroten. De documenten die u voorlegt met betrekking tot uw huis in Oekraïne (de aankoopakte en het technisch plan) tonen slechts aan dat u een huis in uw bezit had, wat niet betwist wordt. Deze documenten dateren bovendien van respectievelijk 2006 en 2007. Op basis van deze documenten kan dan ook geenszins geconcludeerd worden dat dit huis in 2018 in brand werd gestoken, zodat deze documenten niet vermogen de eerder vastgestelde ongeloofwaardigheid van de brandstichting om te buigen. Uw vrouw legde in het kader van haar huidige verzoek nog verschillende foto's neer om aan te tonen dat jullie huis te koop gezet werd. Op basis van deze foto's kan vooreerst niet geconcludeerd worden dat het jullie huis betreft. Evenmin kan uit deze foto's worden afgeleid dat er kwaad opzet in het spel zou zijn.

De overige door u neergelegde documenten kunnen de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming evenmin aanzienlijk vergroten. Uw huwelijksakte en de kopie van het attest van gezinssamenstelling bevatten louter informatie met betrekking tot uw eigen identiteit en die van uw gezin, die hier niet betwist wordt. Deze documenten bevatten geen informatie betreffende de door u ingeroepen vrees. Hetzelfde geldt voor het attest van de vzw SOS-Hilfe, dat slechts aantoonde dat u sinds 19 juni 2019 gedurende 38,5 uur per week bij deze vzw tewerkgesteld bent. Hiermee wil u aantonen dat u een persoon bent die graag werkt en zelf wil instaan voor zijn onderhoud, wat echter niet relevant is voor de beoordeling van de door u ingeroepen vrees. Het medisch attest d.d. 5/11/2018 legde u reeds voor in het kader van uw vorige verzoek en betreft zodoende geen nieuw element. De door u neergelegde usb-stick bevat een video die u op Facebook heeft gevonden. De video in kwestie gaat over een persoon die dezelfde problemen als u heeft meegemaakt (Verklaring VV, nr. 18, 1.). Deze video bevat echter geen informatie die op u persoonlijk betrekking heeft. Aangezien u uw vrees of het risico bij terugkeer in concreto aannemelijk dient te maken, volstaat het verwijzen naar persoonlijke problemen van andere burgers, waarbij nergens uit blijkt dat u enige band heeft met deze personen, geenszins om aan te tonen dat u bij terugkeer naar Oekraïne werkelijk zou vervolgd worden of dat er wat u betreft een reëel risico op het lijden van ernstige schade zou bestaan. Het attest d.d. 14/1/2021 van een kinesitherapeut toont slechts aan dat u sinds december 2019 kinesitherapie volgt voor post-traumatische schouderproblemen, rugproblemen en problemen met uw linker sacro-iliacaal gewricht, wat evenmin betwist wordt. Uit de medisch-psychologische attesten d.d. 15/7/2019 en 12/1/2021 ten slotte blijkt betreffende uw persoon dat u sinds mei 2019 in behandeling bent bij een psycholoog en u aan symptomen van een chronische stresstoestand lijdt met negatieve gevolgen voor uw emotioneel evenwicht en uw sociale en cognitieve mogelijkheden. U heeft last van slaapproblemen, geïrriteerdheid, concentratiemoeilijkheden en sociaal isolement. Uit geen van beide attesten blijkt echter dat uw geheugen en uw cognitieve vermogens dermate zouden zijn aangetast dat u zich in de onmogelijkheid zou bevinden om concrete feiten en gebeurtenissen op een correcte wijze mee te delen. Zodoende

kunnen ook deze attesten de eerder gedane vaststellingen aangaande de ongeloofwaardigheid van uw asielaanvraag niet ombuigen. Evenmin bevatten deze attesten andere informatie die de kans dat u alsnog in aanmerking zou komen voor internationale bescherming aanzienlijk kan vergroten.

Waar u tot slot stelt dat er sprake moet zijn geweest van een misverstand tijdens uw interview in het kader van uw vorige verzoek (Verklaring VV, nr. 16), dient opgemerkt te worden dat de weigeringsbeslissing in het kader van uw vorige verzoek reeds het voorwerp heeft uitgemaakt van een beroep bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen en deze de beslissing heeft bevestigd. U hebt hiertegen geen cassatieberoep ingesteld. De beoordeling van de eerste verzoek om internationale bescherming is dan ook definitief in de rechtsorde, waardoor uw rechtzetting laattijdig is. Het kan niet de bedoeling zijn om via een tweede verzoek om internationale bescherming terug te komen op een beslissing genomen in het kader van een eerste verzoek om internationale bescherming, indien alle argumenten reeds konden worden aangevoerd in het kader van een beroep tegen dit eerste verzoek om internationale bescherming. Te meer omdat u voorafgaand aan de beslissing van het CGVS een kopie van de notities van uw beide persoonlijke onderhouds bij het CGVS heeft ontvangen en u dus zelfs voorafgaand aan de weigeringsbeslissing van het CGVS de kans gehad heeft dit vermeende misverstand recht te zetten. Wat er ook van zij, uw huidige verklaringen ter rechtzetting van dit vermeende misverstand hebben geen enkele invloed op de beoordeling van het CGVS aangaande uw problemen met de maffia. U verklaarde ter rechtzetting dat u eind december jaarlijks 3000 Dollar diende te betalen, maar u op 20 december 2017 gezegd werd dat u voortaan 5000 Dollar diende te betalen en u het geld vóór 31 december moest overmaken. U wilde eerst uitzoeken of u de enige was die plots 5000 Dollar moest betalen en zei dat u tegen 31 december of begin januari zou betalen. Uiteindelijk slaagde u er niet in de gevraagde 5000 Dollar te betalen omdat u de geldeisers niet meer gezien heeft aangezien u niet werkte op 31 december en enkele dagen in het begin van januari. Vervolgens werd u door hen gepakt en uiteindelijk gaf u hen 8000 Dollar. U heeft deze mannen in december 2 keer gezien en de derde ontmoeting was in januari, toen ze u meenamen. Noch het bedrag dat uw eisers van uw vorderden, noch het tijdsverloop van deze eisen of de wijze waarop de eisers hun eis kenbaar maakten, heeft echter het voorwerp uitgemaakt van een argument in de weigeringsbeslissing van het CGVS. Bijgevolg heeft deze rechtzetting geen enkele invloed op de beoordeling van het CGVS. Evenmin kan ze de overige vaststellingen aangaande de ongeloofwaardigheid van uw ontvoering verschonen.

Wat de vraag naar de toepassing van artikel 48/4, §2 c) van de Vreemdelingenwet ten slotte betreft, moet worden gesteld dat de eerdere beoordeling terzake, zoals opgenomen in de beslissing van weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus d.d. 26 juni 2019, onveranderd blijft volgens de meest recente informatie waarover het CGVS intussen beschikt, en waarvan een kopie in bijlage bij het administratieve dossier werd gevoegd.

Gelet op voorgaande, brengt u geen nieuwe elementen aan die de kans aanzienlijk groter maken dat u voor erkenning als vluchteling in de zin van artikel 48/3 of voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 in aanmerking komt. Evenmin beschikt het CGVS over dergelijke elementen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, verklaar ik uw verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk in de zin van artikel 57/6/2, § 1 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig uw aandacht op het feit dat tegen deze beslissing een schorsend beroep kan worden ingediend overeenkomstig artikel 39/70, 1e lid van de Vreemdelingenwet.

Dit beroep dient te worden ingediend binnen een termijn van 10 dagen na de kennisgeving van de beslissing.

Indien u zich echter op het ogenblik van uw aanvraag in een situatie van vasthouding of detentie bevond of ter beschikking was gesteld van de regering dient het beroep ingediend te worden binnen een termijn van 5 dagen na de kennisgeving van de beslissing (artikel 39/57, § 1, 2e lid, 3° van de Vreemdelingenwet samen gelezen met artikel 74/8 of 74/9 van dezelfde wet).

Ik breng de minister en zijn gemachtigde ervan op de hoogte dat er, in het licht van de voorgaande vaststellingen en rekening houdend met alle relevante feiten in verband met de verzoeken om internationale bescherming van betrokkene en met het volledige administratieve dossier, geen element bestaat waaruit kan blijken dat een verwijdering of teruggrijping van betrokkene naar zijn land van nationaliteit, in casu Oekraïne, het nonrefoulementbeginsel zou schenden in het licht van de artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet.”

De tweede bestreden beslissing, genomen ten aanzien van tweede verzoekende partij, O. M., zijnde de echtgenote van eerste verzoekende partij, luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

Volgens uw verklaringen bent u een Oekraïens staatsburger van Russische etnische origine, geboren op (...) in Kharkov in de toenmalige USSR, huidig Oekraïne. In 2008 trouwde u officieel met M. S. (...) (OV (...)). Hij werd geboren in Afghanistan, beschikt over de Afghaanse nationaliteit en verkreeg in 2007 eveneens de Oekraïense nationaliteit. U heeft samen twee dochters, M. Z. (...) (OV (...)), geboren in 2008, en M. M. (...) (OV (...)), geboren in 2014. U vroeg samen met uw man een eerste keer om internationale bescherming bij de Belgische autoriteiten op 20 augustus 2018 omdat uw man in Oekraïne problemen kende met de maffia en u en uw gezin er gediscrimineerd werden omwille van jullie afkomst en Afghaanse familienaam. Uw man werd door onbekenden ontvoerd en jullie huis werd in brand gestoken. Op 26 juni 2019 nam het CGVS dienaangaande de beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. De door jullie ingeroepen ontvoering en brandstichting werden ongeloofwaardig bevonden. De overige door jullie ingeroepen problemen van discriminatoire aard, zowel in uw eigen hoofde als in hoofde van uw gezinsleden, werden onvoldoende zwaarwichtig bevonden. Deze beslissing en beoordeling werden in beroep bevestigd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bij arrest van 7 november 2019. Jullie tekenden geen verder beroep aan bij de Raad van State, maar vroegen op 25 november 2019 om internationale bescherming in hoofde van jullie minderjarige dochters. Op 28 januari 2020 sloot het CGVS het verzoek in hoofde van jullie dochters af met een beslissing tot niet-ontvankelijk verzoek omdat er geen elementen aan de orde waren die een eigen verzoek rechtvaardigden. Jullie beroep hiertegen bij de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werd op 14 januari 2021 verworpen. U en uw man tekenden geen verder beroep aan tegen deze beslissingen bij de Raad van State, maar vroegen de volgende dag, op 15 januari 2021, zonder België te hebben verlaten, in eigen hoofde een tweede maal om internationale bescherming bij de Belgische autoriteiten. De problemen naar aanleiding waarvan jullie Oekraïne ontvluchtten, zijn immers nog steeds actueel. Er wordt nog steeds naar jullie gezocht, zowel naar u als naar uw man en dochter. Van een vriendin en tevens ex-collega vernam u namelijk dat er destijds op het werk naar u geïnformeerd werd. Op de school van uw dochter werd eveneens geïnformeerd of uw dochter aanwezig zou zijn. Naar uw man werd dan weer geïnformeerd bij dorpsadministratie. Er werd gevraagd wanneer hij zou langskomen om de grondbelastingen te betalen. Bovendien is er op naam van uw man een brief die hij persoonlijk in ontvangst dient te nemen met betrekking tot een boete vanwege een overtreding in 2013. Het betreft hier echter een vervalsing. Daarnaast vernam u dat jullie huis te koop gezet werd, niettemin jullie de eigenaars zijn en in België verblijven. Tot slot heeft u uw dochter ook officieel moeten uitschrijven uit haar voormalige school.

Ter staving van uw huidige, tweede verzoek legde u volgende documenten neer: uw originele geboorteakte, foto's van een brief gericht aan uw man en bijhorende enveloppe, uw verklaring om uw dochter uit te schrijven op school, foto's van jullie huis, een brief van de Stedelijke Raad van Vovchansk en bijhorende enveloppe en medische attesten op naam van uw dochter.

B. Motivering

Na grondige analyse van het geheel van de gegevens in uw administratief dossier, moet vooreerst worden vastgesteld dat er onvoldoende concrete elementen voorhanden zijn waaruit een bijzondere procedurele nood in uw hoofde kan worden afgeleid die het nemen van bepaalde specifieke steunmaatregelen rechtvaardigt. Vooreerst zij erop gewezen dat u zelf in het kader van de Vragenlijst 'bijzondere procedurele noden' DVZ geen elementen aanhaalt die het vertellen van uw verhaal of uw deelname aan onderhavige procedure kunnen bemoeilijken. Met betrekking tot uw gezondheidstoestand verklaart u wel dat u lijdt aan tromboflebitis, problemen heeft met uw linkerkant en u soms last heeft van spasmen (Verklaring VV, nr. 12). Deze fysieke problemen zijn het gevolg van psychische stress. U wordt hiervoor dan ook opgevolgd door een psycholoog (Verklaring VV, nr. 12, 23). Hoewel u zelf geen stukken ter staving van uw verklaringen ter zake neerlegt, blijkt uit de door uw man in het kader van zijn huidige verzoek neergelegde psychologische attesten d.d. 15/7/2019 en 12/1/2021 dat u sinds mei 2019 in behandeling bent bij een psycholoog en u aan permanente angst lijdt. Hoewel begrip kan worden opgebracht voor uw medisch-psychologische toestand, blijkt uit de door u neergelegde attesten niet concreet wat de impact van deze toestand van permanente angst op uw cognitieve mogelijkheden is. Op basis van uw verklaringen bij de Dienst Vreemdelingenzaken kan bovendien vastgesteld worden dat u over voldoende cognitieve capaciteiten beschikt om uw asielrelaas op een zelfstandige en functionele manier uiteen te zetten. Nergens uit het verslag van uw onderhoud bij de Dienst Vreemdelingenzaken blijkt trouwens dat er zich tijdens dit onderhoud problemen zouden hebben voorgedaan. U maakte na afloop van het onderhoud zelf ook geen melding van eventuele problemen (Verklaring VV, nr. 23). Zodoende kan op basis van het geheel van gegevens in uw administratieve dossier niet geconcludeerd worden dat uw cognitieve vermogens dermate zouden zijn aangetast dat u niet langer in staat zou zijn om op zelfstandige en volwaardige wijze deel te nemen aan onderhavige procedure. Bijgevolg werden er u geen specifieke steunmaatregelen verleend, aangezien er in het kader van onderhavige procedure

redelijkerwijze kan worden aangenomen dat uw rechten gerespecteerd worden en dat u in de gegeven omstandigheden kunt voldoen aan uw verplichtingen.

Na onderzoek van alle stukken aanwezig in uw administratief dossier, dient vastgesteld te worden dat uw volgend verzoek niet-ontvankelijk moet verklaard worden.

In overeenstemming met artikel 57/6/2, § 1, eerste lid van de Vreemdelingenwet, onderzoekt de commissaris-generaal voor de Vluchtelingen en de Staatlozen in geval van een volgend verzoek bij voorrang of er nieuwe elementen of feiten aan de orde zijn, of door de verzoeker zijn voorgelegd, die de kans aanzienlijk groter maken dat de verzoeker voor erkenning als vluchteling in de zin van artikel 48/3 of voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 in aanmerking komt. Bij gebrek aan dergelijke elementen, verklaart de commissaris-generaal het verzoek niet-ontvankelijk.

In de mate dat u uw huidige verzoek om internationale bescherming steunt op de motieven die u naar aanleiding van uw vorige verzoek hebt uiteengezet, dient vooreerst te worden benadrukt dat uw vorige verzoek om internationale bescherming door het Commissariaat-generaal werd afgesloten met een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus. De door u ingeroepen ontvoering en brandstichting werden ongeloofwaardig bevonden. De overige door u ingeroepen problemen van discriminatoire aard, zowel in uw eigen hoofde als in hoofde van uw gezinsleden, werden onvoldoende zwaarwichtig bevonden. Deze beslissing en beoordeling werden door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen bevestigd. U diende hiertegen geen cassatieberoep in bij de Raad van State. Bijgevolg resten er u geen beroepsmogelijkheden meer met betrekking tot uw vorige verzoek om internationale bescherming en staat de beoordeling ervan vast, behoudens voor zover er, wat u betreft, kan worden vastgesteld dat er een nieuw element aanwezig is in de zin van artikel 57/6/2 van de Vreemdelingenwet, dat de kans minstens aanzienlijk vergroot dat u voor internationale bescherming in aanmerking komt.

Echter, in onderhavig geval is er geen dergelijk element in uw dossier voorhanden.

Uit uw verklaringen in het kader van uw huidige, tweede verzoek blijkt dat u actueel nog steeds niet naar Oekraïne kan terugkeren omdat er nog steeds naar jullie gezocht wordt. Van een vriendin en tevens ex-collega vernam u namelijk dat er destijds op het werk naar u geïnformeerd werd. Op de school van uw dochter werd eveneens geïnformeerd of uw dochter aanwezig zou zijn. Later vernam u van de lerares van uw dochter dat jullie gezocht worden vanuit het ministerie en u uw dochter diende uit te schrijven. Naar uw man werd dan weer geïnformeerd bij dorpsadministratie. Bovendien is er op naam van uw man een brief die hij persoonlijk in ontvangst dient te nemen met betrekking tot een boete vanwege een overtreding in 2013. Het betreft hier echter een vervalsing (Verklaring VV, nr. 16). Voor zover deze verklaringen betrekking hebben op feiten die verband houden met het asielrelaas dat u in het kader van uw vorige verzoek uiteengezet hebt, en meer concreet de problemen van uw man met de mafia, omwille waarvan u ook actueel bij terugkeer naar Oekraïne nog steeds vreest gestraft te worden (Verklaring VV, nr. 19), moet erop gewezen worden dat uw vorige verzoek door het CGVS op dit punt werd afgewezen wegens een fundamenteel gebrek aan geloofwaardigheid en deze motieven door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen werden bevestigd. Het gegeven dat u naar aanleiding van uw huidige verzoek louter bijkomende verklaringen aanhaalt die volledig in het verlengde liggen van iets dat op geen enkele wijze als aangetoond wordt beschouwd, wijzigt hier niets aan en is op zich niet van aard om afbreuk te doen aan de vastgestelde ongeloofwaardigheid.

Met betrekking tot de brief op naam van uw man kan bijkomend gewezen worden op enkele belangrijke ongerijmdheden, zowel tussen uw verklaringen en die van uw man onderling als tussen jullie verklaringen en deze brief. Zelf verklaarde u dat deze brief betrekking heeft op een boete voor een overtreding begaan in 2013, maar dit allemaal niet waar is en jullie ervan overtuigd zijn dat het een manier is om uw man te lokken (Verklaring VV, nr. 16). Volgens uw verklaringen betreft het hier dus een valse boete. Ook uw man verklaarde dat deze brief een manier is om hem te lokken. Uit zijn verklaringen blijkt echter geenszins dat het om een vervalsing zou gaan. Hij stelt slechts dat de boete betrekking heeft op een overtreding met de auto die hij in 2013 zou hebben begaan, maar die niets te maken heeft met zijn probleem en hij zich van deze overtreding niets meer herinnert (Verklaring VV man, nr. 16). Daarenboven heeft de boete volgens uw man betrekking op een overtreding die hij begaan zou hebben met zijn wagen, wat echter volledig in strijd is met de inhoud van de door u neergelegde brief. De brief, die afkomstig is van het Hoofdbestuur van de Staatsbelastingdienst van Oekraïne in de regio Charkiv, heeft immers betrekking op de betaling van de algemene belasting op de verplichte sociale verzekering van de staat. Uw man wordt overeenkomstig de door u neergelegde brief beboet voor het niet of laattijdig betalen van deze verzekeringsbijdrage. Ten overvloede kan nog opgemerkt worden dat u enkel foto's neerlegde van dit document, zodat de authenticiteit ervan niet kan worden nagegaan en uit deze brief of de bijhorende enveloppe geenszins kan worden afgeleid dat het om een valse boete zou gaan. De geloofwaardigheid van jullie verklaringen wordt hierdoor verder ondermijnd.

Voor zover deze gebeurtenissen losstaan van de problemen die u in het kader van uw vorige verzoek hebt ingeroepen, moet benadrukt worden dat u niet aannemelijk maakte hoe deze gebeurtenissen in uw

hoofde, dan wel in hoofde van uw gezinsleden aanleiding zouden geven tot een intentionele bedreiging van leven, vrijheid en/ of fysieke integriteit. Zo kan niet worden ingezien hoe het feit dat er bij de dorpsadministratie geïnformeerd werd wanneer uw man zou langskomen om de grondbelasting te betalen (Verklaring VV, nr. 16) een daad van vervolging zou uitmaken of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zou inhouden. Dit is immers niet onlogisch gezien hij nog steeds over een huis met grond beschikt in Oekraïne (Verklaring VV man, nr. 18, 7.). Zelf maakte u dit evenmin aannemelijk. Hetzelfde geldt voor het feit dat er op school naar uw dochter geïnformeerd werd en u haar uiteindelijk diende uit te schrijven. Het is niet onlogisch dat er op school naar uw dochter geïnformeerd werd wanneer zij voor lange tijd afwezig was terwijl ze wel als leerling op school ingeschreven stond (Verklaring VV, nr. 16). Evenmin is het onlogisch dat u door de lerares van uw dochter gevraagd werd uw dochter uit te schrijven uit de school indien jullie niet van plan waren nog terug te keren (Verklaring VV, nr. 16). Waar u tot slot stelt dat u van deze lerares eveneens vernam dat jullie door het ministerie gezocht worden en jullie gestraft zouden worden (Verklaring VV, nr. 16), dient aangestipt te worden dat dit slechts een blote bewering is, die u met geen enkel document kan ondersteunen. Het enige document dat u ter zake neerlegt, is uw persoonlijke verzoekschrift om uw dochter uit te schrijven op school vanaf 2/1/2019. Dit document toont ook enkel aan dat u verzocht heeft uw dochter uit te schrijven wegens verhuis naar een ander land. U maakte daarenboven hoe dan ook niet aannemelijk op welke manier dit in uw hoofde en/of in hoofde van uw gezinsleden aanleiding zou geven tot vervolging of een reëel risico op het lijden van ernstige schade bij terugkeer naar Oekraïne. Dit gaat tevens op voor uw verklaring dat er destijds op het werk naar u geïnformeerd werd, wat evenmin onlogisch is indien u reeds in juli bent vertrokken, maar u officieel nog tot december tewerkgesteld was en u pas in september uw ontslag gaf, zoals u aangeeft (Verklaring VV, nr. 16). Geen van bovenstaande gebeurtenissen volstaat bijgevolg om de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming aanzienlijk te vergroten.

Verder legt u in het kader van uw huidige verzoek bijkomende verklaringen af met betrekking tot de brandstichting van jullie huis. U stelt hieromtrent dat jullie niet naar de politie zijn gegaan toen jullie huis in brand gestoken werd uit schrik om vervolgd te worden. In die periode waren jullie namelijk bezig met een procedure voor het verkrijgen van een appartement omdat jullie eigen woonst ontoereikend was om aan jullie noden te voldoen. In Wovchanski werd jullie een appartement geweigerd, maar de burgemeester van Rubezhnoye wilde voor jullie een huis voorzien dat onder arrest stond. Omwille hiervan durfden jullie niet naar de politie gaan om klacht in te dienen naar aanleiding van de brandstichting uit schrik dat men zou denken dat jullie de brand zelf aangestoken hadden (Verklaring VV, nr. 16). Ter staving van uw verklaringen ter zake legt u ook de weigeringsbrief van de Stedelijke Raad van Vovchansk met bijhorende enveloppe neer. Zij andermaal benadrukt dat de brand van jullie woning door het CGVS in het kader van jullie eerste verzoek ongeloofwaardig bevonden werd en deze beoordeling in beroep bevestigd werd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het gegeven dat u naar aanleiding van uw huidige verzoek louter bijkomende verklaringen aanhaalt die volledig in het verlengde liggen van iets dat op geen enkele wijze als aangetoond wordt beschouwd, wijzigt hier niets aan en is op zich niet van aard om afbreuk te doen aan de vastgestelde ongeloofwaardigheid. Het betreft hier trouwens slechts een post factum verklaring die u reeds veel eerder had kunnen aanbrengen. Uw verklaring ter verschoning van deze laattijdigheid is niet afdoende. U verklaarde dat u het bestaan van de door u neergelegde brief van de Stedelijke Raad van Vovchansk vergeten was en u hem daarom niet tijdens uw eerste verzoek hebt voorgelegd. Zelfs indien u het bestaan van dit document was vergeten, neemt dit niet weg dat u wel melding had kunnen maken van de reden waarom jullie niet naar de politie durfden te gaan. Daarenboven zei u in het kader van uw vorige verzoek dat u naar de politie wilde gaan, maar uw man dit weigerde, wat vreemd was. Concreet zei hij dat het niet nodig was (CGVS 6/3/2019, p.6-7), wat echter een heel andere versie van de feiten is. De geloofwaardigheid van uw verklaringen komt hierdoor nog verder op de helling te staan.

Wat betreft de brief van de Stedelijke Raad van Vovchansk zelf kan nog toegevoegd worden dat uit deze brief blijkt dat de Stedelijke Raad van Vovchansk op het moment van jullie aanvraag geen vacante woonst had om jullie ter beschikking te stellen, wat geenszins betekent dat zij u een appartement weigerden, zoals u aangaf (Verklaring VV, nr. 16). Het was trouwens de Stedelijke Raad van Vovchansk die u in deze brief aanraadt u tot uw lokale autoriteiten van uw registratieplaats te wenden voor het verkrijgen van een woonst, wat u volgens uw verklaringen daarna ook deed en met succes (Verklaring VV, nr. 16). Naast deze brief legt u ook de enveloppe neer waarin u dit schrijven ontving. Deze enveloppe toont slechts aan dat uw man post heeft ontvangen van de Stedelijke Raad van Vovchansk, wat hier niet betwist wordt. Geen van beide documenten vermag zodoende de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming aanzienlijk te vergroten.

Daarnaast verwijst u in het kader van uw huidige verzoek naar een videofilmje dat uw man in het kader van zijn huidige verzoek neerlegt. De video handelt over een persoon die in Oekraïne soortgelijke problemen heeft gekend als uw man. U voegt er nog aan toe dat mensen als uw man in Oekraïne nooit

officieel werk kregen en louter op basis van hun naam geweigerd worden. Toen de kleuterschool waar u zelf werkte een bewaker zocht, heeft u bij de directrice geïnformeerd of uw man de functie kon krijgen. Zij antwoordde dat ze geen mensen aanneemt die geen Russen zijn (Verklaring VV, nr. 16). Met betrekking tot het videofilmje waarnaar u verwijst, kan verwezen worden naar de motivering ter zake in de beslissing van uw man. Deze luidt als volgt:

"De door u neergelegde usb-stick bevat een video die u op Facebook heeft gevonden. De video in kwestie gaat over een persoon die dezelfde problemen als u heeft meegemaakt (Verklaring VV, nr. 18, 1.). Deze video bevat echter geen informatie die op u persoonlijk betrekking heeft. Aangezien u uw vrees of het risico bij terugkeer in concreto aannemelijk dient te maken, volstaat het verwijzen naar persoonlijke problemen van andere burgers, waarbij nergens uit blijkt dat u enige band heeft met deze personen, geenszins om aan te tonen dat u bij terugkeer naar Oekraïne werkelijk zou vervolgd worden of dat er wat u betreft een reëel risico op het lijden van ernstige schade zou bestaan."

Wat betreft het feit dat uw man in Oekraïne nooit officieel tewerkgesteld zou worden, kan gesteld worden dat dit slechts een blote bewering is, die u met geen enkel document kon objectiveren. Waar u ter staving hiervan verwees naar de weigering van de directrice van uw werkplaats om uw man aan te nemen als bewaker, moet opgemerkt worden dat uw man dit incident zelf nooit aanhaalde, noch in het kader van zijn vorige noch in het kader van zijn huidige verzoek, wat zijn vrees ter zake reeds danig relativeert. Verder zij erop gewezen dat uw man tot aan jullie vertrek wel degelijk in staat was een inkomen te verwerven en jullie zelfs een eigen huis hadden. Zodoende maakte u niet aannemelijk hoe dit gegeven, hoe laakbaar ook, in uw eigen hoofde dan wel in hoofde van uw man aanleiding zou geven tot een intentionele bedreiging van leven, vrijheid en/of fysieke integriteit bij terugkeer naar Oekraïne. Bijgevolg kan ook dit element de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming niet aanzienlijk vergroten.

De overige door u ter staving van uw verzoek neergelegde documenten, uw geboorteakte en 2 medische attesten op naam van uw dochter, vermogen evenmin de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming aanzienlijk te vergroten. Uw geboorteakte legde u reeds neer in het kader van uw vorige verzoek, zodat dit document geen nieuw element betreft. De medische attesten legt u neer om aan te tonen dat uw dochter M. (...) in een gewone kliniek niet juist behandeld werd. Uw dochter had al heel lang diarree, maar de dokter besteedde daar geen aandacht aan en gaf uw dochter enkel antibiotica, wat een verkeerde behandeling was. Daarom gingen jullie naar een privékliniek in Kharkiv. De dokter daar bevestigde dat uw dochter verkeerd behandeld werd (Verklaring VV, nr. 18, 5.). Zij er vooreerst op gewezen dat uit de door u neergelegde attesten van het Centrum voor kindergezondheid "Radoega" in Kharkiv blijkt dat uw dochter op het moment van haar consultatie in dit centrum reeds 5 dagen ziek was en zij onder andere last had van papvormige stoelgang. Dit plaatst reeds een belangrijk voorbehoud bij uw verklaring dat de dokter die uw dochter behandelde voor u naar dit privéziekenhuis in Kharkiv ging geen aandacht had voor het feit dat uw dochter al heel lang diarree had. Voorts blijkt uit deze medische documenten geenszins dat de behandeling met antibiotica die uw dochter had gekregen van de vorige behandelende arts foutief zou zijn geweest, zoals u argumenteerde (Verklaring VV, nr. 18, 5.). Zelfs al zou dit wel het geval zijn geweest, wat u niet aantoonst, maakt u hoe dan ook niet aannemelijk dat de behandelende arts in kwestie, met de middelen waarover hij beschikte, uw dochter doelbewust een foute behandeling had voorgeschreven teneinde uw dochter te vervolgen dan wel ernstige schade toe te brengen.

Aangaande de vrees die u inroept in hoofde van uw minderjarige kinderen kan tot slot nog toegevoegd worden dat u op dit punt louter opnieuw verwijst naar elementen die reeds beoordeeld werden in het kader van uw eigen vorige verzoek en in het kader van de verzoeken in hoofde van uw dochters. U herhaalt andermaal dat u vreest dat uw kinderen eveneens het slachtoffer zullen worden van de problemen van uw man en u vreest voor hun leven vanwege de mensen die uw man achtervolgd hebben (Verklaring VV, nr. 22). Zij er nogmaals op gewezen dat de problemen van uw man met de maffia ongeloofwaardig bevonden werden en deze beoordeling bevestigd werd door de Raad voor Vreemdelingenbetwistingen. Het louter opnieuw verwijzen naar iets dat op geen enkele wijze als aangetoond wordt beschouwd, wijzigt hier niets aan en is op zich niet van aard om afbreuk te doen aan de vastgestelde ongeloofwaardigheid. Daarnaast stelt u dat uw dochter Z. (...) niet gelukkig was op school omdat ze zwaar gepest werd door een medeleerlinge omwille van haar naam en afkomst. In België wordt ze opgevolgd door een psycholoog en gaat ze opnieuw graag naar school. Uw dochter heeft zelf gezegd dat indien jullie vanuit België zouden worden teruggestuurd, ze zou vluchten naar haar oom in Nederland (Verklaring VV, nr. 22). Hoewel hiervoor begrip kan worden opgebracht, moet erop gewezen worden dat de pesterijen in hoofde van uw dochter reeds beoordeeld werden zowel in het kader van uw eigen eerste verzoek als in het kader van het verzoek om internationale bescherming van uw dochter Z. (...) zelf. Het CGVS oordeelde toen dat de door jullie aangehaalde feiten, hoe laakbaar ook, onvoldoende zwaarwichtig waren om vervolging uit te maken. Het louter opnieuw verwijzen naar

deze pesterijen wijzigt hier niets aan en kan de kans dat u alsnog in aanmerking komt voor internationale bescherming niet aanzienlijk vergroten.

Wat de vraag naar de toepassing van artikel 48/4, §2 c) van de Vreemdelingenwet ten slotte betreft, moet worden gesteld dat de eerdere beoordeling terzake, zoals opgenomen in de beslissing van weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus d.d. 26 juni 2019, onveranderd blijft volgens de meest recente informatie waarover het CGVS intussen beschikt, en waarvan een kopie in bijlage bij het administratieve dossier werd gevoegd.

Gelet op voorgaande, brengt u geen nieuwe elementen aan die de kans aanzienlijk groter maken dat u voor erkenning als vluchteling in de zin van artikel 48/3 of voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 in aanmerking komt. Evenmin beschikt het CGVS over dergelijke elementen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, verklaar ik uw verzoek om internationale bescherming niet-ontvankelijk in de zin van artikel 57/6/2, § 1 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig uw aandacht op het feit dat tegen deze beslissing een schorsend beroep kan worden ingediend overeenkomstig artikel 39/70, 1e lid van de Vreemdelingenwet.

Dit beroep dient te worden ingediend binnen een termijn van 10 dagen na de kennisgeving van de beslissing.

Indien u zich echter op het ogenblik van uw aanvraag in een situatie van vasthouding of detentie bevond of ter beschikking was gesteld van de regering dient het beroep ingediend te worden binnen een termijn van 5 dagen na de kennisgeving van de beslissing (artikel 39/57, § 1, 2e lid, 3° van de Vreemdelingenwet samen gelezen met artikel 74/8 of 74/9 van dezelfde wet).

Ik breng de minister en zijn gemachtigde ervan op de hoogte dat er, in het licht van de voorgaande vaststellingen en rekening houdend met alle relevante feiten in verband met de verzoeken om internationale bescherming van betrokkene en met het volledige administratieve dossier, geen element bestaat waaruit kan blijken dat een verwijdering of terugnijving van betrokkene naar zijn land van nationaliteit of van gewoonlijk verblijf het nonrefoulementbeginsel zou schenden in het licht van de artikelen 48/3 en 48/4 van de vreemdelingenwet."

2. Beoordeling van de zaak

De Raad stelt vooreerst vast dat het administratief dossier geen gegevens bevat die laten vermoeden dat verzoekende partijen niet over de Oekraïense nationaliteit zouden beschikken en dat in hoofde van eerste verzoekende partij geen onderzoek werd gevoerd op basis van haar Afghaanse nationaliteit. Verder wijst hij erop dat op datum van de terechtzitting het een gegeven van algemene bekendheid betreft, zoals ter terechtzitting opgeworpen door verzoekende partijen en tevens overduidelijk blijkt uit de internationale berichtgeving in de media, dat ingevolge de militaire verschuivingen niemand nog een correct zicht heeft op de algehele veiligheidssituatie op het Oekraïense grondgebied.

Gezien de Raad inzake de hoger aangehaalde elementen de nodige onderzoeksbevoegdheid ontbeert, ontbreekt het hem aan essentiële elementen om te komen tot de in artikel 39/2, § 1, tweede lid, 1° van de Vreemdelingenwet bedoelde bevestiging of hervorming zonder aanvullende onderzoeksmaatregelen te moeten bevelen. Bijgevolg dienen de bestreden beslissingen te worden vernietigd overeenkomstig artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De beslissingen genomen door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen op 31 maart 2021 worden vernietigd.

Artikel 2

Beide zaken worden teruggezonden naar de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op achtentwintig februari tweeduizend tweeëntwintig door:

dhr. J. BIEBAUT,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

dhr. R. VAN DAMME,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

R. VAN DAMME

J. BIEBAUT